

Homme

DVD speakers for small home theater

HM030

Instruction

使用説明書

사용설명서

Инструкция
к пользованию

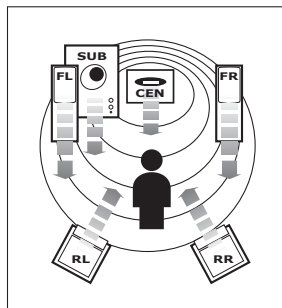
หนังสือแนะนำการใช้



OZAKI

Homme

DVD speakers for small home theater



HM030

5.1 Channel Subwoofer Speaker System

FEATURE

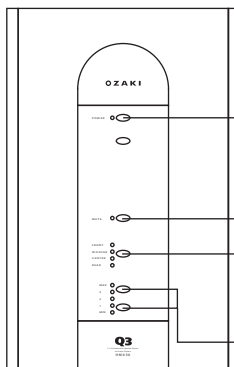
Wooden Subwoofer for High quality Sound
AC-3/5.1 channel surround sound
Remote Controller

PACKAGE CONTENT

- ¥ One Subwoofer Speaker
- ¥ Five Satellite Speakers
- ¥ Remote Controller
- ¥ RCA Jack Signal Cable
- ¥ User Manual
- ¥ Warranty Card

TECHNOLOGY SPECIFICATION

Output Power: 185W R.M.S.
Frequency Response: 40Hz~20KHz
Input Impedance: >10K ohm
Sensitivity: 350±30 mv
S/N Ratio: 55dB
Driver Unit: Bass6.5"+Tweeter(2.5"+2.5"+2")x5
□□ Magnetically Shielded Type
Packing Size: W404xH322xD364mm



Subwoofer

電源開關POWER ON/OFF

靜音MUTE

前置、重低音、中置、後置切換
FRONT, WOOFER, CENTER,
REAR SWITCH

音量調整VOLUME ADJUST

FUNCTION

Woofer Front Control Panel:

- ¥ Power ON/OFF
- ¥ Mute
- ¥ Front, Woofer, Center, Rear Switch
- ¥ Volume Adjust

- Remote Controller
- ¥ Power ON/OFF
- ¥ Mute
- ¥ Master Volume
- ¥ Woofer Volume
- ¥ Front Volume
- ¥ Rear Volume
- ¥ Center Volume
- ¥ Treble
- ¥ Middle
- ¥ Bass

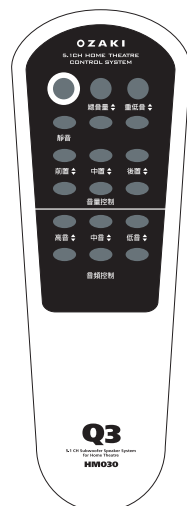
功能

重低音前面板：

- ¥ 電源開關
- ¥ 靜音
- ¥ 前置、重低音、中置、後置切換
- ¥ 音量調整

遙控器：

- ¥ 電源開關
- ¥ 靜音
- ¥ 總音量
- ¥ 重低音音量
- ¥ 前置音量
- ¥ 後置音量
- ¥ 中置音量
- ¥ 高音音量
- ¥ 中音音量
- ¥ 低音音量



Remote Controller

INSTALLATION

安裝
取り付け方法
설치
การติดตั้ง
Установка

Step1

Connecting the Speaker

喇叭線安裝

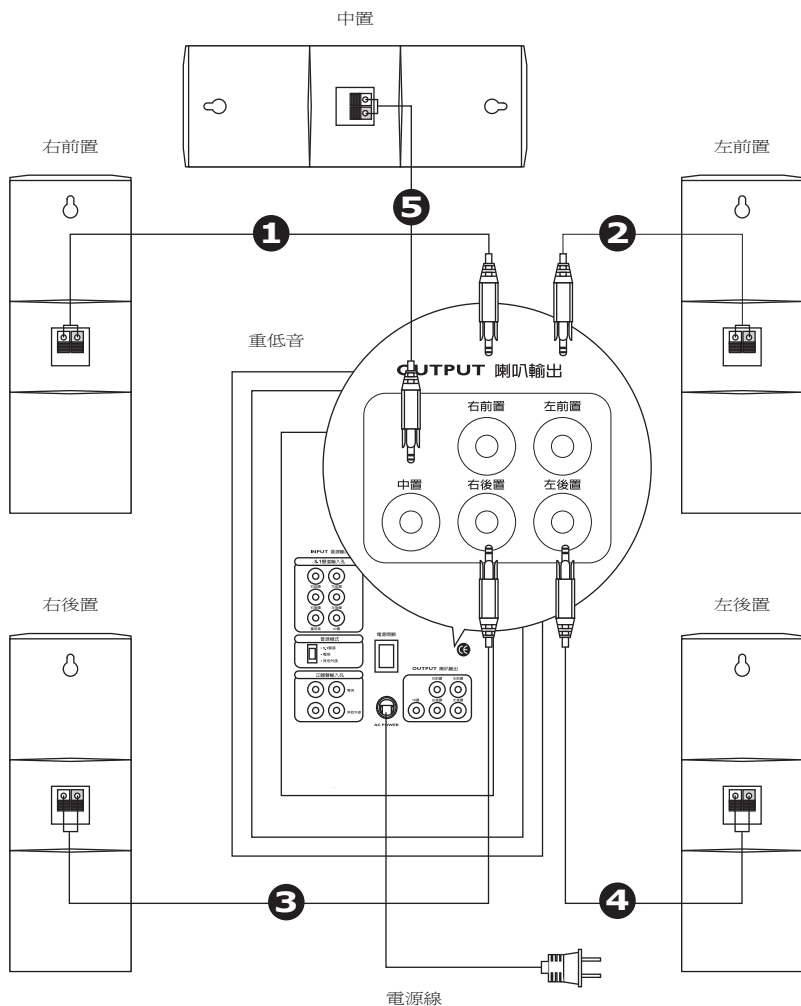
스피커 코드を取り付ける

스피커 선 설치

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

МУЗЫКАЛЬНЫХ КОЛОНОК

ติดตั้งสายลำโพง



Step2

Connecting the Audio Sources & Power Cord

音源安裝與電源安裝

音源装置を取り付ける & 電源を取り付ける

음성 소스 설치 & 전원 설치

подключение устройств
& подключение шнура питания

ติดตั้งเสียง & การติดตั้งไฟฟ้า

※The signal cable of RCA junction isn't included in this package. Please purchase it from the electrical material related store based on the necessity.

※包裝內不含安裝上所使用的轉接頭及RCA訊號線之線材，請在需要時自行至電子材料店選購。

※パッケージにはインストールに使用するポート・コネクタ及びRCA信号線の線材を含んでいませんので、必要な場合は、電子材料店でお求めください。

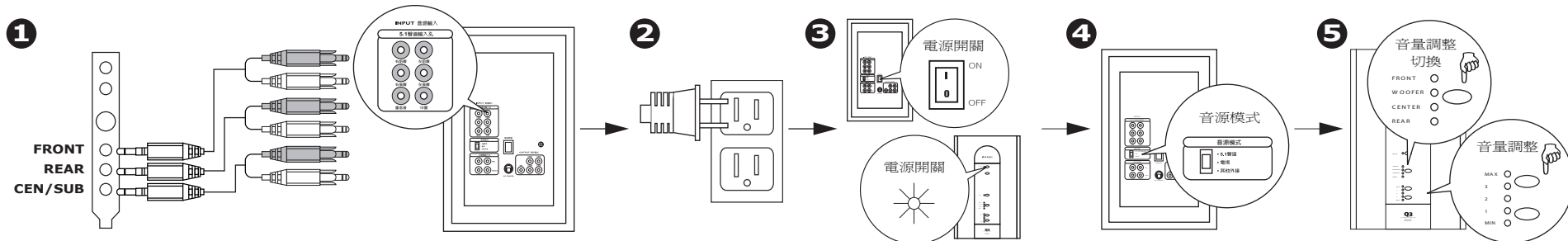
※설치시 필요한 스렛치와 RCA 신호선의 재료는 내용물에 포함되어 있지 않으므로 필요시 자체적으로 구입하시기 바랍니다.

※ В упаковке не включается переходник и шнур для сигнала RCA. При необходимости покупайте в компьютерном салоне.

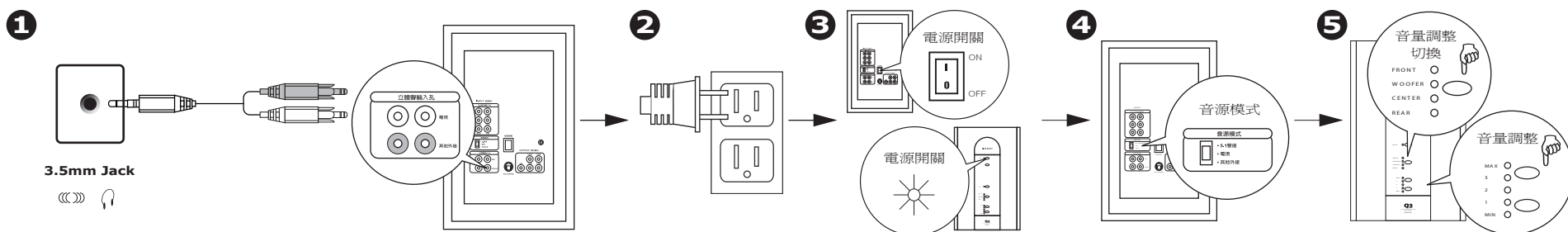
※ ภายในห่อหุ้มจะไม่ไดรามาหัวต่อที่ต้องใช้และวัสดุ RCA สายบอก ข้าง ขอใหท่านงเลือกซื้อวัตถุดิบกล่าวที่ร้านขายอะไหล่คอมพิวเตอร์ เอง



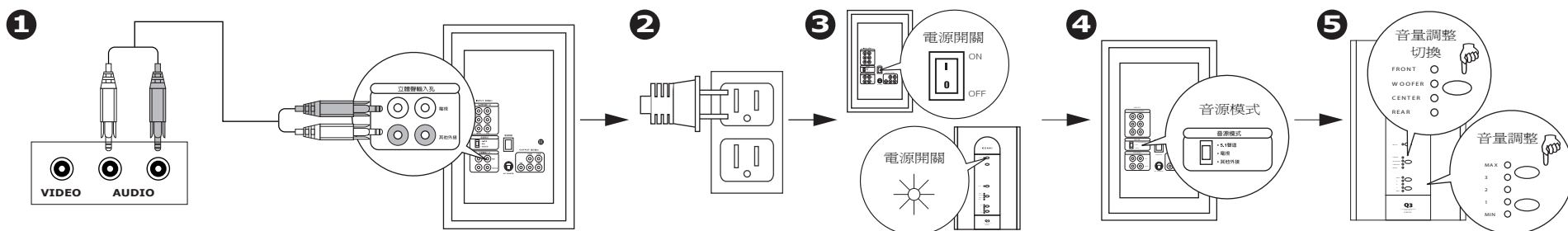
5.1CH Sound Card
5.1CH サウンドカード
5.1CH 사운드 카드
5.1CH 音效卡
5.1CH звуковая карта
5.1CH การ์ดเสียง



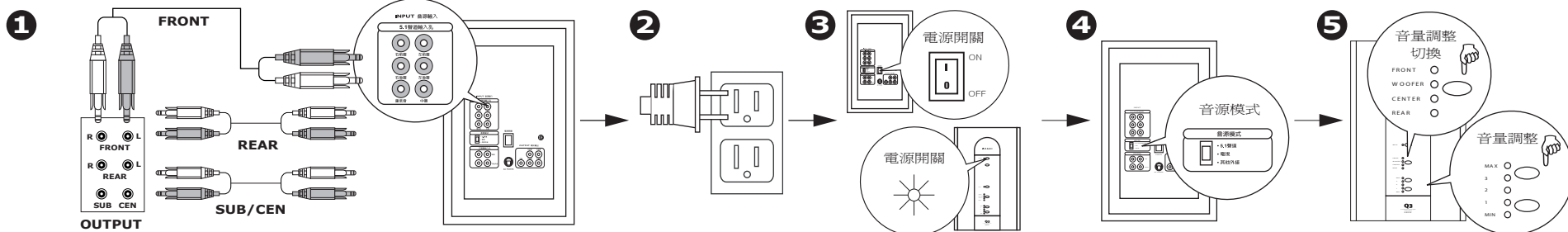
CD / MP3 Player
CD / MP3 플레이어
CD / MP3 플레이어
CD / MP3播放器
плеер с CD / MP3
เครื่องเล่น CD / MP3



TV / VCD Player / Console
テレビ / VCDオーディオ、
ビデオプレイヤー、
テレビゲーム機本体
텔레비전 / VCD 플레이어 /
TV 오락 게임기
電視 / VCD影音播放器 /
電視遊戲主機
плеер с TV/VCD / TV пульт
โทรทัศน์/เครื่องเล่น VCD /
เครื่องเกมโทรทัศน์



DVD Player
DVDオーディオ、
ビデオプレイヤー
DVD 플레이어
DVD影音播放器
плеер с DVD
เครื่องเล่น DVD



사용 주의 사항

- 스피커를 평탄하고 견고한 곳에 설치해 주십시오.
- 클럭 버튼은 가볍게 누르시고 돌림 버튼은 균일한 힘으로 돌려 주십시오
- 전원을 켜기 전에는 먼저 스피커 본체와 연결 부분의 착오가 없는 지를 확인 하신 후 스피커의 음량을 최소로 돌리신 후 전원을 넣으십시오. 그런 후 취향에 맞게 음량을 조절 해 주십시오.
- CD-ROM, 사운드 카드 및 기타 다른 음향 입력부의 음량을 중간이나 작게 조절 하신 후 사용을 시작하셔야만 입력 신호의 과대로 인해 생기는 제품의 고장을 방지 할 수 있습니다
- 음량, 저음 및 고음을 최대한으로 놓으신 상태에서 장시간 스피커를 사용하지 마십시오
- 스피커의 전원 선과 소리 입력 선을 같이 말아 주시면 스피커가 전선의 전류로 인한 참음 이 발생될 경우가 생깁니다. 그러므로 두 선을 따로 떼어 주시고 전원의 금속 코드 부분 에 닿지 않도록 해 주십시오
- 접촉부분을 뽐으실 때는 선을 당기지 마시고 본체를 당겨 뽐아 주십시오
- 만약 장시간 스피커를 사용하지 않으실 경우 전원을 뽑아 주십시오
- 감전이나 기타 돌발 사고를 방지하기 위해 절대 스피커 본체를 해체 하지 마십시오
- 직사광선 및 열을 피하여 통풍이 잘되는 곳에 설치해 주십시오
- 물이나 액체 혹은 기타 오물들이 본체로 들어가는 것을 방지하십시오
- 본 상품을 사용 하실 때에는 먼저 사용 설명서를 자세히 읽어주시고 설치 순서에 맞게 설치 하십시오. 그 리고 불 필요한 문제 발생으로 귀하의 권리에 손상되는 일이 없도록 하기 위해 주요한 사용 용도 및 범 위 를 벗어난 곳에 사용하지 말아 주십시오

При использовании необходимо соблюдать следующие правила

- поставить колонки на плоскую и прочную поверхность
- кнопки нужно нажимать легко и крутить равномерно
- перед тем как включить питание, проверить надежность соединений разъемов подключенной ведущей колонки и всех остальных колонок, настроить громкость звука на минимальном уровне. После включения питания отрегулировать громкость звука по своему усмотрению,
- обращая особое внимание на то, что нужно отрегулировать громкость CD-ROM, звуковой карты или других источников звука до средних или ниже средних звуковых уровней громкости, чтобы остерегаться повреждения продукта из-за сильного входного сигнала;
- не оставлять музыкальные колонки долго работать на максимально высоких и низких уровнях громкости;
- не скручивать вместе силовые провода колонки и провода входа звука, в противном случае звук подвергается наводкам и помехам электроток провода. Не касаться металлической части розетки;
- вытаскивая розетку, не тянуть провод, надо придерживать розетку
- выключить питание колонки, если не нужно пользоваться долгое время;
- не открывать крышку корпуса во избежание электрошока или других несчастных случаев;
- сохраняя колонки в проветренном состоянии, остерегаться повышенной температуры (близости источников тепла), избегать прямых солнечных лучей;
- избегать попадания воды или других жидкостей инородных объектов на схемы;
- при использовании данного изделия тщательно прочитать инструкцию, проводить все действия последовательно в точном порядке. Во избежание проблем, и в защиту вашего права не использовать продукт по другому назначению.

ข้อควรระวัง

- ลำโพงควรไว้นบนพื้นเรียบและมั่นคง
- เวลาถอดจากรถเบาๆ หมุนแป้นควบคุมมาเสมอ
- ก่อนเปิดไฟฟ้า ต้องแน่ใจว่าเครื่องแนบลำโพงและเครื่องที่เป็นรองต่างติดต่อเรียบร้อยแล้ว ปริมาณเสียงหมุนไปที่ต่ำสุด หลังจากเปิดไฟฟ้าแล้วค่อยปรับระดับเสียงตามที่ต้องการ
- ควรต้องนำ CD-ROM, การ์ดเสียงหรือที่ปรับเสียงปรับที่จุด กลาง ก่อนไปทางต่ำ ทั้งนี้ เพื่อหลีกเลี่ยงป้อนสัญญาณดังเกินไปจนทำให้เครื่องเสียหาย
- โปรดอย่าใช้ลำโพงทำงานในระดับเสียงต่ำ, สูงนานจนเกินไป
- โปรดอย่าพันสายไฟของลำโพงและสายป้อนเสียงเข้าด้วยกัน เสียง ลำโพงจะโดนไฟฟ้ารบกวนและอาจสัมผัสกับโลหะของที่เสียบ
- เมื่อถอดที่เสียบออก อย่าดึงสาย ควรถอดตัวที่เสียบ
- หากไม่ใช้ลำโพงเป็นเวลานาน ควรตั้งปลั๊กทิ้งเสีย
- อย่าถอดที่หุ้มเครื่องออก เพื่อป้องกันไฟดูดหรืออันตรายอย่างอื่น
- ต้องรักษาอากาศภายในให้ดี ไว้ห่างจากความร้อนและแสงแดด
- ระวังอย่าเอาของปนน้ำ, สารละลายหรือเศษของอย่างอื่นเข้าไปในเครื่อง
- เวลาใช้สินค้านี้ โปรดอ่านคำอธิบายให้ละเอียดตั้งแต่ตั้งเครื่องตาม ที่กำหนดไว้ อย่าใช้เครื่องนอกขอบเขตที่ให้อย่างไร เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาที่ไม่จำเป็น และกระทบกระเทือนสิทธิ์ที่ท่านควรจะได้รับ

Safety Instruction

- The speakers must be placed on a smooth and firm surface.
- Only touch the keys lightly or turn the buttons evenly.
- Before switching on the power, please make sure the connection between subwoofer ☐ and satellites is correct and the volume button is indicated at minimum. You can ☐ ☐ adjust the volume after the power is on.
- Please notice that the volume of CD-Rom, Soundcard or other audio source must be ☐ tuned to the medium position. This is to avoid the damage causing by sudden huge ☐ signal.
- Please do not leave the volume, bass and treble all at maximum for a long time.
- Please do not entangle the power cord and audio input cable, otherwise the sound ☐ will be severe interfered by the electric current. Do not touch the metal part of the ☐ plug.
- When you unplug, hold the plug and pull out. Do not drag the cable.
- If you don't use speakers for a while, switch off the power.
- Do not open the subwoofer, it may cause electric shock or other incident.
- Keep the system in a ventilative place and away from heat source or direct sunlight.
- Do not pull water, liquid or rubbish in the machine.
- Please read the user manual carefully before you use this product and install the ☐ ☐ system accordingly. Do not use this product for other purpose to avoid any ☐ ☐ inconvenience happening and affect your right.

使用注意事項

- 喇叭應置於平坦而牢固的平面上。
- 按鍵只需輕按，旋鈕用力均勻。
- 打開電源前，請先確認喇叭主機、副機間之連接無誤，音量旋鈕應旋到最小位置，打開電源後，再根據各自的喜好調節音量。
- 特別注意必須將CD-ROM、音效卡或其他音源的音量調到中等偏小的位置，以免輸入訊號過大導致產品損壞。
- 請勿讓喇叭長時間工作在音量、低音、高音開到最大的狀態。
- 喇叭的電源線與聲音輸入線請勿纏捲在一起，否則喇叭所發出的聲音將會被電線上之電流嚴重干擾，並請勿接觸電源插座金屬部分。
- 拔出插頭時，切勿拉電線，應拿住插頭拔出。
- 若長時間不使用喇叭，應將電源切斷。
- 切勿打開機殼，以防電擊或其它意外。
- 必需保持通風良好，並遠離熱源及避免陽光直射。
- 注意不要將水或其它液體、雜物置入機內。
- 使用本產品時，請詳細閱讀使用說明，確實依序安裝；切勿將產品用於主要使用範圍以外之用。

使用上の注意事項

- スピーカは、平坦で丈夫な平面に置いてください。
- キータッチは軽く、ツマミを旋回するときは、丁寧に扱ってください。
- 電源を投入する前に、スピーカ本体、サブセット間の接続を確認し、音量ボリュームは、最小・の位置に回して、電源投入してから、個人の好みに合わせて、音量を調節してください。
- <ご注意>CD-ROMやサウンドカードまたはその他の音源装置の音量を中から小の位置に調整し・て置き、過大な入力信号投入により、本製品の損害を防止する。
- スピーカを長時間の音量、低音、高音とも最大状態にすることを避けてください。
- スピーカの出力音声は電源コードの電流に嚴重な影響を受けたため、スピーカの電源コードと音・声の入力コードと一緒に絡まないでください。電源コンセントの金属部分と接触しないように・ご注意ください。
- プラグをコンセントから抜き出すときは、電源コードを引っ張らずに、プラグを握って、抜き・出してください。
- スピーカを長期間使用しない場合は、電源を切ってください。
- ケーシングを分解しないでください。感電またはその他の災害発生の原因となる。
- 本機器を換気の良いところ、熱い所を離れて、直日の日射しを避けてください。
- 水やその他の液体、雑物を本機器内部に入れないように、ご注意ください。
- 本製品をご使用するとき、取扱説明書を詳しくお読みしたうえ、取扱説明書の手順に従って、
- 取り付けてください。本製品を元来の用途範囲外のご使用をご遠慮ください。故障した場合、・保証が受けられない恐れがある。

LIMITED ONE YEAR WARRANTY

This product is covered by 12 Months Warranty, but does not cover damages caused by accidents, problems with electrical power, improper usage not in accordance with product instruction, and improper testing. Please make sure that the warranty card is included in package, the store affix is sealed on the warranty card with the date of purchase. The purchase date will be identified by manufacturer's serial number if the warranty card is not sealed and dated.

保固須知

若本產品因質量問題而引起的故障與損壞，請即時送修，自購買日期起之一年內（12個月），將提供免費保修服務。若是自行拆卸或使用不當等人為因素而引起的故障及損壞，則不在此保修範圍內，核收材料費及維修費用。

以喇叭包裝盒內所附之保證卡為憑，購買本產品時請確認有無保證卡，並要求向所購買之經銷商加蓋店章、購買型號及日期，以確保您的權益。未蓋店章及無購買日期者，以序號所示之出廠日期為準。

如您所購買之產品已超過免費保固期限，本公司將酌收維修費用。

製品の保証

本製品が品質問題による不具合または故障が発生した場合は、ただちに修理に出してください。お買い上げの日から1年間（12カ月）の無償サービスを提供します。ただし、本機器を分解するかまたは不適切な使用方法により、故障が発生した場合は、この限りでない。その場合は、材料費と修理費を申し受けます。

なお、使用者の権利を確保するため、本製品の保証サービスを受けるときは、スピーカ包装カートンに添付した保証カードが要求されます。本製品購入したときに、保証カードをお買い上げの販売店に捺印して、型式番号およびお買い上げ期日を記入させてください。販売店の捺印がないまたはお買い上げ期日が不明な場合は、シリアル番号に示された工場出荷日をベースとする。お買い上げ製品が無償サービス期間を超えていた場合は、修理費を申し受けます。

판매 후 애프터 서비스 주의 사항

본 상품의 품질로 인한 고장이나 파손은 바로 무료 수리 서비스를 해드리고 그 기간은 1년 (12개월) 이내 입니다. 만약 임의대로 본체를 해체 하였거나 비정상적인 사용으로 발생한 고장이나 파손은 무료 서비스 범위에 속하지 않습니다. 그리고 부품 교체비와 수리 비용을 받게 됩니다. 귀하의 권리를 보장 받기 위하여 본 상품을 구입 하실 때 제품 안에

포함되어 있는 품질 보증서를 확인 하시고 판매원에게 판매 날짜를 증명할 수 있는 판매처 도장을 찍으십시오. 이 보증서안의 번호는 상품 출고 날짜를 기준으로 제작된 것입니다

만약 귀하께서 구매하신 상품이 무료 서비스 기간을 지났다면 본사는 수리비용을 청구하게 됩니다

Гарантийные обязательства

Предоставляется бесплатный своевременный ремонт в течении гарантийного срока (в течении года с даты покупки, 12 месяцев) в случае неисправности и повреждений из-за качества продукта.

Другие причины неисправности и повреждения из-за неправильного ользования или самовольного открытия крышек корпуса без согласования с представителем организации не могут расцениваться как производственные дефекты и выходят за рамки гарантийных обязательств, взимаются расходы на материал и емонт.

บริการการซ่อมฟรี

หากสินค้าเกิดเสียหายหรือบกพร่องเพราะคุณภาพของวัสดุของมันเอง โปรดส่งซ่อมแซมทันที ภายใน 1 ปีตั้งแต่วันที่ซื้อ (12 เดือน) บริษัทจะจัดการซ่อมให้ฟรี
หากท่านสิ้นถอนเองหรือไม่ได้ใช้ในขอบเขตอันควรของสินค้า จนเกิดความเสียหาย ก็ไม่อยู่ในการบริการซ่อมฟรีนี้
จะต้องมีการเก็บค่าวัสดุที่ใช้ซ่อมและค่าซ่อม

The equipment should be placed so that the socket-outlet is easily accessible.



OZAKI
欧沙克。

享受、便利、健康的電腦生活家

©OZAKI CORPORATION. <http://www.ozaki.com.tw>

HOMME Series HM030 Made in China